

บรรณานุกรม



หนังสือ

- คณะกรรมการการศึกษาแห่งชาติ, สำนักงาน. แผนการศึกษาแห่งชาติพุทธศักราช 2520.
กรุงเทพมหานคร: ห้างหุ้นส่วนจำกัดอักษรบัณฑิต, 2520.
- จรรยา สุวรรณทัตและคณะ. ผลสัมฤทธิ์ในวิชาภาษาอังกฤษของเด็กไทยในระดับชั้นต่าง ๆ.
กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์คุรุสภาลาดพร้าว, 2519.
- ชวาล แพริศกุล. เทคนิคการวิเคราะห. พิมพ์ครั้งที่ 4. พระนคร: วัฒนาพานิช, 2509.
- ดวงเดือน พิศาลบุตร. ประวัติการศึกษาไทย. กรุงเทพฯ: มงคลการพิมพ์, 2520.
- คำรณราชานุภาพ, สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอกรมพระยา. ประวัติสังเขปแห่งการจัดการ
ศึกษาปรีอยุธยาแห่งประเทศสยาม ภาคที่ 1 (พ.ศ.2414-2434). พระนคร:
โรงพิมพ์พระจันทร์, 2480.
- ธรรมการ, กระทรวง. ประมวลศึกษา ภาค 2 หลักสูตรสามัญศึกษา ตอนที่ 2 หลักสูตรชั้น
มัธยมศึกษา. พิมพ์ครั้งที่ 3. พระนคร: โรงเรียนช่างพิมพ์วัดสังเวช, 2482.
- ประคอง กรณสุต. สถิติเพื่อการวิจัยทางพฤติกรรมศาสตร์. ภาควิชาวิจัยการศึกษา
คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2524.
- แผนงาน, ฝ่าย: สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาเอกชน. กระทรวงศึกษาธิการ.
สรุปและวิเคราะห์งานวิจัยที่เกี่ยวกับการศึกษาเอกชน พ.ศ.2504-2525.
กรุงเทพมหานคร: (ม.ป.ท.), 2525.
- วิชาการ, กรม. กระทรวงศึกษาธิการ. English for Thai Students (New
Edition) Book One. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์คุรุสภาลาดพร้าว, 2520.
- _____. English for Thai Students (New Edition) Book Two.
กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์คุรุสภาลาดพร้าว, 2520.
- _____. English for Thai Students (New Edition) Book Three.
กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์คุรุสภาลาดพร้าว, 2520.
- _____. English for Thai Students (New Edition) Book Four.
กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์คุรุสภาลาดพร้าว, 2523.

- ____. English for Thai Students (New Edition) Book Five.
กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์คุรุสภาลาดพร้าว, 2522.
- ____. Get Set. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์คุรุสภาลาดพร้าว, 2521.
- วินัส พีชวินิชย์ และสมจิต วัฒนาชยากุล. สถิติสำหรับนักสังคมศาสตร์. พิมพ์ครั้งที่ 4.
กรุงเทพมหานคร: มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2525.
- ศึกษาธิการ, กรม. หลักสูตรกรมศึกษาธิการสำหรับสามัญศึกษาชั้นประถมและมัธยม ร.ศ. 124. (ม.ป.ท., ม.ป.ป.)
- ศึกษาธิการ, กระทรวง. ประมวลวิชาอันเป็นที่รวบรวมกฎข้อบังคับระเบียบการของ
กระทรวงศึกษาธิการ ภาค 2 หลักสูตร หลักสูตรสามัญศึกษา. (ม.ป.ท.), 2464.
- ____. หลักสูตรประโยคมัธยมศึกษาตอนต้นพุทธศักราช 2503. พระนคร: โรงพิมพ์
คุรุสภา, 2503.
- ____. หลักสูตรมัธยมศึกษาตอนต้น. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์คุรุสภา, 2493.
- ____. หลักสูตรมัธยมศึกษาตอนต้นพุทธศักราช 2521. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์
คุรุสภาลาดพร้าว, 2520.
- สถิติแห่งชาติ, สำนักงาน. สำนักงานนายกรัฐมนตรี. รายงานภาคสมบูรณ์ รายงานการศึกษา
และรายงานครุ พ.ศ. 2520. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์สำนักข่าวพาณิชย์,
(ม.ป.ป.).
- หลักสูตรกรมศึกษาธิการ หลักสูตรสามัญศึกษา. พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์อักษรนิค,
ร.ศ. 130.
- หลักสูตรพุทธศักราช 2438. (ม.ป.ท., ม.ป.ป.):
- หลักสูตรหลวงกระทรวงธรรมการ หลักสูตรสามัญศึกษา คีถ 2456. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์
สามมิตร, (ม.ป.ป.).
- อัจฉรา วงศ์ไธธร. "การสร้างข้อทดสอบวัดความสามารถในการสื่อความหมายทางภาษา
Pragmatics (Communicative) กับการทดสอบทางภาษาระดับ Advanced
ใน ความสอดคล้องระหว่าง "ข้อสอบเข้ามหาวิทยาลัย" กับหลักสูตรภาษาอังกฤษ
และแนวโน้มในการเรียนการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารและการสร้างคลัง
ข้อสอบ, หน้า 127 - 140. Thai/Tesol ผู้รวบรวม. กรุงเทพมหานคร:
สำนักพิมพ์อักษรเจริญทัศน์, 2527.

บทความ

จำเนียร พริบไหว. "แนวโน้มนการสอนภาษาอังกฤษในระดับอุดมศึกษาในประเทศไทย."

วารสารพัฒนบริหารศาสตร์ 18 (เมษายน 2521): 351 - 355.

อมรา แสงจันทร์. "แนวการสอนภาษาเพื่อสื่อความหมาย (Communicative

Approach)." วารสารภาษาปริทัศน์ 2 (มกราคม - พฤษภาคม 2524):

11 - 17.

เอกสารอื่น ๆ

กาญจนา เสริมสุข. "การเปรียบเทียบความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษของนักเรียน
ชั้นมัธยมศึกษาปีที่สามในโรงเรียนรัฐบาลกับโรงเรียนคาทอลิกในจังหวัดพระนคร."

วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต แผนกมัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์
มหาวิทยาลัย, 2512.

ไกรจง อนันต์กุล. "ผลสัมฤทธิ์ในการเรียนโครงสร้างไวยากรณ์อังกฤษนักเรียนชั้นมัธยม
ศึกษาปีที่สามในกรุงเทพมหานคร." ปริญญานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต มหาวิทยาลัย
ศรีนครินทรวิโรฒประสานมิตร, 2525.

จันทร์เพ็ญ ยันตระกุล. "ความสามารถในการใช้โครงสร้างไวยากรณ์อังกฤษของนักเรียน
ชั้นมัธยมศึกษาปีที่สามในโรงเรียนรัฐบาล." วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต
แผนกมัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2513.

ชุมพล ปานเกตุ. "สัมฤทธิ์ผลในการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่สาม
ในโรงเรียนรัฐบาล." วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต แผนกมัธยมศึกษา
บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2513.

เทพินทร์ สุนทรส. "การศึกษาโครงสร้างไวยากรณ์อังกฤษที่สอนในชั้นมัธยมศึกษาตอนต้น."
วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต แผนกมัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย,
2516.

นพมาศ รัตนปริศากุล. "ความคิดเห็นเกี่ยวกับการเรียนการสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษา
ต่างประเทศของครูภาษาอังกฤษในกรุงเทพมหานคร." วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต
ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2523.

ระพีพรรณ ไก้วานิชย์. "การศึกษาศาสนาความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้น
มัธยมศึกษาปีที่ 3 ที่ตั้งอยู่ในท้องที่การศึกษา 3 ของกรุงเทพมหานคร."

- วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2523.
- วัลลียา สุวรรณโชติ. "ปัญหาในการสอนภาษาอังกฤษและความคิดเห็นของผู้สอนต่อหลักสูตรวิชาภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาตอนต้นในกรุงเทพมหานครปีการศึกษา 2524." ปริญญานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒประสานมิตร, 2525.
- วิลัย วิมลรัตน์. "ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาอังกฤษชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1." 2522, อ้างถึงใน นราพร โรจนจันทร์ และอุบลรัตน์ เต็งไทรรัตน์ ผู้รวบรวม. "บทคัดย่อวิจัยด้านการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ." สถาบันภาษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2525.
- ศึกษานิเทศก์ภาควิชาภาษาอังกฤษ, หน่วย. กรมสามัญศึกษา. กระทรวงศึกษาธิการ. "จุดประสงค์ปลายทางการเรียนรู้วิชาภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาตอนต้น/ปลายทางตามหลักสูตรมัธยมศึกษาตอนต้นพุทธศักราช 2521." (ม.ป.ท., ม.ป.ป.) (อัครสำเนา)
- สมนัส ปริญญานท์. "การสำรวจคำศัพท์ในแบบเรียนภาษาอังกฤษชุด English for Thai Students (New Edition) ระดับมัธยมศึกษาตอนต้น." วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต ภาควิชาศึกษาศาสตร์ บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2522.
- อาภรณ์ อังกรรัตน์. "ปัญหาการสอนวิชาภาษาอังกฤษชั้นมัธยมศึกษาปีที่สาม โรงเรียนสามเสนวิทยาลัย ปีการศึกษา 2518." วิทยานิพนธ์ครุศาสตร์บัณฑิต จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2519.
- อุไรวรรณ ศฤงคารนันต์. "ความคิดเห็นของครูภาษาอังกฤษในระดับมัธยมศึกษาเกี่ยวกับแนวการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร." วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2526.
- เอกศิลป์ ชินธง, บรรณาธิการ. "เด็กหลักสูตรใหม่เรียนภาษาอังกฤษอย่างไร." เคลมมีเรอร์ (10 กันยายน 2527): 5.
- อำภา โชกิจติ. "ครูกับการสอนภาษาอังกฤษในชั้นมัธยมศึกษาในประเทศไทย." วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต แผนกวิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2503.

Books

- Allen, R.R., and Brown, K.L. Developing Communicative in Children. Skokie, Ill: National Textbook, 1976.
- Bartz, Walter H. Language in Education: Theory and Practice. Virginia: Center for Applied Linguistics, 1979.
- Brinton, Ethel et al. Junior Active Context English Book Three. Bangkok: Aksorn Charoentat Part Ltd., 1981.
- Broughton, Geoffrey et al. Teaching English as a Foreign Language. 2d ed. London: Routledge & Kegan Paul, 1980.
- Brown, H. Douglas. Principles of Language Learning and Teaching. New Jersey: Prentice-Hall, Inc., 1980.
- Campbell, Russell N. "Linguistic and Social Aspects of Communicative Competence." In Teaching English as a Second or Foreign Language, pp. 84-88. Edited by Murcia and McIntosh. London: Newbury House Publishers, Inc., 1979.
- Canale, Michael. "From Communicative Competence to Communicative Language Pedagogy." In Language and Communication, pp. 2-28. Edited by Jack C. Richards and Richard W. Schmidt. New York: Longman Inc., 1983.
- Carrol, Brendan J. Testing Communicative Performance. England: Pergamon Press Ltd., 1980.
- Cohen, Andrew D. Testing Language Ability in the Classroom. Massachusetts: Newbury House Publishers, Inc., 1980.
- Finocchiaro, Mary. English as a Second Language: From Theory to Practice. New York: Regents Publishing Company, Inc., 1974.

- Heaton, J. B. "Testing for Communication." In English Teaching Perspectives, pp. 92-93. Edited by Donn Byrne. Singapore: Four Strong Printing Company, 1984.
- Writing English Language Tests. London: Longman Group Ltd., 1979.
- Johnson, Keith. "The 'Four Skills' in Communicative Language Teaching." In Communication in the Classroom, pp. 70-108. Edited by Keith Johnson and Keith Morrow. London: Longman Group Ltd., 1981.
- Larson, C. E. et al. Assessing Communicative Competence. England: Speech Communication and ERIC, 1978.
- Levenston, E. A. "Aspects of Testing the Oral Proficiency of Adults Immigrants to Canada." In Papers on Language Testing 1967-1974, pp. 67-74. Edited by Palmer and Spolsky. Washington, D.C.: TESOL Publications, 1975.
- Morrow, Keith. "Principles of Communicative Methodology." In Communication in the Classroom, pp. 59-69. Edited by Keith Johnson and Keith Morrow. London: Longman Group Ltd., 1981.
- Hymes, D. H. "On Communicative Competence." In The Communicative Approach to Language Teaching. pp. 7-16. Edited by C. J. Brumfit and K. Johnson. London: Oxford University Press, 1981.
- Oller, John W. "Language Testing Research (1979-1980)." In Annual Review of Applied Linguistics 1980, pp. 140-145. Edited by Robert B. Kaplan, Randall L. Jones, and G. Richard Tucker. London: Newbury House Publishers, Inc., 1981.

- _____. Language Tests at School. London: Longman Group Ltd., 1979.
- Savignon, Sandra J. Communicative Competence: Theory and Classroom Practice. Massachusetts: Addison-Wesley Publishing Company, 1983.
- Stevens, P.D. "'Communicative' Language Teaching: An Assessment." In Problems and Principles in English Teaching, pp. 110-122. Edited by Brumfit and Christofer J. London: Pergamon Press, 1980.
- Valette, Rebecca M. Modern Language Testing. 3d ed. New York: Harcourt Brace Javanovich, Inc., 1979.
- _____. "The Evaluation of Second Language Learning." In The Second Language Classroom: Directions for the 1980's, pp. 159-174. Edited by Alatis and Altman. New York: Oxford University Press, 1981.
- Van Ek, J. A. The Threshold Level. Strasbourg: Council of Europe, 1975.
- _____. The Threshold Level for Modern Language Learning in Schools. 2d ed. London: Butler & Tanner Ltd., 1979.
- Wilkins, D. A. Notional Syllabuses. London: Oxford University Press, 1976.

Articles

- Finocchiaro, Mary. "Developing Communicative Competence." English Teaching FORUM 15 (April 1977): 3-4.
- Oller, John W. "A Program for Language Testing Research." Language Learning Journal 4 (Special Issue 1976): 151-165.

- Porter, D. "Modified Cloze Procedure: A More Valid Reading Comprehension Test." ELT Journal 30 (January 1976): 151-155.
- Williams, Eddie. "Elements of Communicative Competence." ELT Journal 34 (October 1979): 18-21.

Other Materials

- Harshbarger, William Conrad. "Social Intelligence and Second Language Learning: A Correlational Study of Communicative Competence." Dissertation Abstracts International 42 (October 1981): 1374-A.
- Horwitz, Elaine Kolker. "The Relationship of Conceptual Level to the Development of Communicative Competence in French." Dissertation Abstracts International 41 (May 1981): 4627-A.

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ภาคผนวก

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ภาคผนวก ก

การวิเคราะห์เนื้อหา

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

การวิเคราะห์เนื้อหา

สัญลักษณ์ที่ใช้มีดังนี้

ก แทน Get Set

ข แทน English for Thai Students(New Edition)Book One

ค แทน English for Thai Students(New Edition)Book Two

ง แทน English for Thai Students(New Edition)Book Three

จ แทน English for Thai Students(New Edition)Book Four

ฉ แทน English for Thai Students(New Edition)Book Five

ช แทน Junior Active Context English Book Three

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

การวิเคราะห์เนื้อหาสำหรับทักษะฟัง-พูด

หน้าที่ของภาษา (Functions)	รูปแบบของภาษา (Language-Forms)	ความถี่ตามการปรากฏในหัวข้อ Speaking ในแบบเรียน							
		ก	ข	ค	ง	จ	ฉ	ช	รวม
1. Imparting and seeking factual information									
1.1 Identifying	this, that, these, those	18	10	5	5	2	-	3	43
1.2 Reporting (including describing and narrating)	declarative sentences	17	21	19	20	24	28	36	165
1.3 Correcting	negative sentence with "not"	6	12	6	8	10	15	22	79
	sentences containing "never", "no"	-	-	2	6	8	6	2	24
	nobody, nothing	-	-	-	7	2	-	8	17
1.4 Asking	yes/no question	6	33	31	33	27	32	39	201
	question-word sentences	29	45	72	67	63	52	82	410
	question tags	-	-	-	-	-	13	29	42
	"or" question	-	2	-	3	2	-	-	7



หน้าที่ของภาษา (Functions)	รูปแบบของภาษา (Language-Forms)	ความถี่ตามการปรากฏในหัวข้อ Speaking ในแบบเรียน							
		ก	ข	ค	ง	จ	ฉ	ช	รวม
2. Expressing and finding out intellectual attitudes									
2.1 Expressing agreement and disagreement	That's good.	-	-	-	-	-	1	-	1
	That's a good idea.	-	-	-	-	1	2	-	3
	I agree.	-	-	-	-	-	-	1	1
	You're right.	-	-	-	2	-	1	-	3
	That's right./ right	1	-	1	-	1	1	1	5
	O.K	-	-	-	-	-	4	-	4
	All right.	1	-	4	6	8	10	4	33
	Of course (not).	-	-	-	-	-	2	5	7
	Certainly.	4	-	-	-	-	-	2	6
	You're wrong.	-	-	-	-	-	-	1	1
2.2 Inquiring about agreement or disagreement	Don't you think ...?	-	-	-	-	-	-	1	1

หน้าที่ของภาษา (Functions)	รูปแบบของภาษา (Language-Forms)	ความถี่ตามการปรากฏในหัวข้อ Speaking ในแบบเรียน							
		ก	ข	ค	ง	จ	ฉ	ช	รวม
2.3 Accepting an offer or invitation	Yes, please.	1	-	-	3	-	-	2	6
2.4 Declining an offer or invitation	No, thank you.	-	-	-	1	1	1	2	5
2.5 Offering to do something	Can I + VP	-	-	-	1	-	-	1	2
	Shall I + VP	-	-	-	-	-	-	2	2
2.6 Stating whether one knows or does not know something or someone	I (don't) know	-	-	-	4	3	3	13	23
2.7 Inquiring whether someone knows or doesn't know something or someone	Do(n't) you know?	-	-	-	1	1	-	2	4
2.8 Stating whether one remembers or has forgotten something or someone	I (don't) remember+noun(-group) or pronoun	-	-	-	-	-	-	1	1
	I forgot	-	-	-	-	-	1	2	3
2.9 Inquiring whether someone remembers or has forgotten something or someone	Can't you forget ...?	-	-	-	-	-	-	1	1

หน้าที่ของภาษา (Functions)	รูปแบบของภาษา (Language-Forms)	ความถี่ตามการปรากฏในหัวข้อ Speaking ในแบบเรียน							
		ก	ข	ค	ง	จ	ฉ	ช	รวม
2.10 Expressing capability and incapability	NP + can(not) + VP	3	-	-	5	7	22	20	57
2.11 Inquiring about capability, or incapability	can(not) + NP + VP	1	-	-	6	12	10	10	39
2.12 Expressing how certain or uncertain one is of something									
Strong positive	I'm sure(+ that-clause)	-	-	-	-	1	2	-	3
Intermediate	I think + so (that-clause)	-	-	-	-	2	4	9	15
	I suppose	-	-	-	-	-	-	1	1
Weak	I am not sure (+ that-clause)	-	-	-	-	1	4	1	6
Negative	I don't think + so (+ that-clause)	-	-	-	-	1	-	-	1
	I don't believe	-	-	-	-	-	-	1	1
2.13 Inquiring about how certain or uncertain others are of something	Do you think + so (+that-clause)	-	-	-	-	-	1	-	1

หน้าที่ของภาษา (Functions)	รูปแบบของภาษา (Language-Forms)	ความถี่ตามการปรากฏในหัวข้อ Speaking ในแบบเรียน							
		ก	ข	ค	ง	จ	ฉ	ช	รวม
2.14 Expressing one is or is not obliged to do something	I (don't) have to + VP	-	-	-	-	-	5	-	5
	I have got to ...	-	-	-	-	-	1	3	4
	I must + VP	-	-	-	-	-	2	-	2
2.15 Inquiring whether one is obliged to do something	Do I have to + VP ...?	-	-	-	-	-	2	-	2
2.16 Expressing others are or are not obliged to do something	NP + (don't/doesn't) have to + VP	-	-	-	-	-	2	2	4
	NP + must + VP	-	-	-	-	-	2	7	9
2.17 Inquiring whether others are obliged to do something	do/does + NP + have to + VP	-	-	-	-	-	2	-	2
	must + NP + VP	-	-	-	-	-	1	-	1
2.18 Giving and seeking permission to do something									

หน้าที่ของภาษา (Functions)	รูปแบบของภาษา (Language-Forms)	ความถี่ตามการปรากฏในหัวข้อ Speaking ในแผนการเรียน							
		ก	ข	ค	ง	จ	ฉ	ช	รวม
Giving permission	You may + VP	-	-	-	5	-	-	-	5
	You can + VP	-	-	-	1	1	-	-	2
	(That's)all right/of course	-	-	-	-	2	-	-	2
Seeking permission	May I + VP	-	-	1	6	1	7	-	15
	Can I ...	-	-	-	1	-	4	2	7
	Let me ...	-	-	-	-	-	-	2	2
2.19 Stating that permission is with held	No,you may not.	-	-	-	-	-	1	1	2
3. Expressing and finding out emotional attitudes									
3.1 Expressing,pleasure,liking	I like ... (very much)	3	-	-	1	16	11	4	35
	I enjoy/love ...	-	-	-	-	-	2	6	8
3.2 Expressing displeasure,dislike	I don't like (hate)	-	-	-	-	5	3	3	11

หน้าที่ของภาษา (Functions)	รูปแบบของภาษา (Language-Forms)	ความถี่ตามการปรากฏในหัวข้อ Speaking ในแบบเรียน							
		ก	ข	ค	ง	จ	ฉ	ช	รวม
3.3 Inquiring about pleasure, liking, displeasure, dislike	Do (don't) you like ...?	-	-	-	-	2	2	2	6
	Would you like ...	1	-	-	-	-	-	-	1
3.4 Expressing interest or lack of interest	That's (very) interesting	-	-	-	-	-	1	-	1
	I hope ...	-	-	-	-	3	3	-	6
3.5 Expressing hope	I'm very sorry + V _{to}	-	-	-	1	-	-	-	1
3.6 Expressing disappointment	I'm afraid	-	-	-	-	-	-	4	-
3.7 Expressing fear or worry	Thank you (very much)	7	-	8	11	3	11	7	47
3.8 Expressing gratitude	I'm going to + V _{to} ...	1	-	-	-	9	11	8	29
3.9 Expressing intention	Are you going + V _{to} ...	-	-	-	-	5	1	2	8
3.10 Inquiring about intention	I'd like	-	-	2	-	-	-	4	6
3.11 Expressing want, desire	I need	2	-	5	5	8	7	-	27
	I want	4	-	1	1	16	20	12	54

หน้าที่ของภาษา (Functions)	รูปแบบของภาษา (Language-Forms)	ความถี่ตามการปรากฏในหัวข้อ Speaking ในแบบเรียน							
		ก	ข	ค	ง	จ	ฉ	ช	รวม
3.12 Inquiring about want, desire	May I have ... (please) ...?	1	-	-	4	-	-	1	6
	Would you like ...?	-	-	-	-	-	-	4	4
	Do you want ...?	-	-	1	2	4	4	1	12
4. Expressing and finding out moral attitudes									
4.1 Apologizing	I'm very sorry.	-	-	-	-	-	1	3	4
4.2 Expressing approval	Good!	1	-	-	3	1	5	6	16
4.3 Expressing disapproval	You shouldn't ...	-	-	-	-	-	4	-	4
4.4 Inquiring about approval	Should ...?	-	-	-	-	-	2	-	2
5. Getting the things done (suasion)									
5.1 Suggesting a course of action (including the speaker)	Let's + VP	1	-	-	1	2	6	8	18

หน้าที่ของภาษา (Functions)	รูปแบบของภาษา (Language-Forms)	ความถี่ตามการปรากฏในหัวข้อ Speaking ในแบบเรียน							
		ก	ข	ค	ง	จ	ฉ	ช	รวม
5.2 Requesting others to do something	Shall we + VP	-	-	-	-	-	-	1	1
	Please + VP	1	-	4	9	5	6	2	27
	Could you/ Would you ...	-	-	-	-	-	1	-	1
	Can you ...	-	-	-	-	1	1	-	2
5.3 Inviting others to do something	What about ...	-	-	-	-	-	-	1	1
5.4 Advising others to do something	You should/ ought to	-	-	-	-	-	3	-	3
	Why don't you ...	-	-	-	-	-	-	1	1
5.5 Warning others to take care or to refrain from doing something	Be careful	-	-	2	-	-	1	2	5
	Look out	-	-	1	-	-	-	1	2
	Don't + VP	3	-	1	-	2	3	6	15
5.6 Instructing or directing others to do something	Imperative sentences	19	-	2	-	5	10	16	52
	Can } I help you? May }	2	-	-	-	-	2	2	6

หน้าที่ของภาษา (Functions)	รูปแบบของภาษา (Language-Forms)	ความถี่ตามการปรากฏในหัวข้อ Speaking ในแบบเรียน							
		ก	ข	ค	ง	จ	ฉ	ช	รวม
5.8 Requesting assistance	Will } you help me, please? Can }	-	-	-	1	2	-	-	3
6. Socializing									
6.1 To greet people	Hi	-	-	3	1	3	2	-	9
	Hello	4	5	10	5	4	10	5	43
	Good morning / afternoon	8	3	1	2	-	5	-	19
6.2 When meeting people	Hello	-	1	-	1	2	-	-	4
	How have you been	-	-	-	-	-	1	-	1
	How are you? / I'm fine, thank you	1	3	-	2	3	1	1	11
6.3 When introducing people and when being introduced	This is ...	2	-	2	-	-	1	-	5
	It's nice to meet you.	-	-	1	-	-	-	-	1
	I'm happy to meet you	-	-	1	-	1	1	-	3
	How do you do.	-	-	-	-	1	-	-	1

หน้าที่ของภาษา (Functions)	รูปแบบของภาษา (Language-Forms)	ความถี่ตามการปรากฏในหัวข้อ Speaking ในแบบเรียน							
		ก	ข	ค	ง	จ	ฉ	รวม	
6.4 When taking leave	Good-bye / bye-bye	2	-	4	-	4	3	2	15
6.5 To attract attention	Excuse me.	4	-	1	8	-	3	-	16
6.6 To congratulate	Congratulations!	-	-	-	-	-	-	1	1

สรุปผลรวมของความถี่แยกตามหน้าที่ของภาษาได้ดังนี้

หัวข้อที่ 1 = 988 ครั้ง

หัวข้อที่ 2 = 300 ครั้ง

หัวข้อที่ 3 = 261 ครั้ง

หัวข้อที่ 4 = 26 ครั้ง

หัวข้อที่ 5 = 137 ครั้ง

หัวข้อที่ 6 = 129 ครั้ง



การวิเคราะห์เนื้อหาสำหรับทักษะอ่าน

ลักษณะเนื้อหา	ความถี่ตามการปรากฏในหัวข้อ Reading ในแบบเรียน							
	ก	ข	ค	ง	จ	ฉ	ช	รวม
1. การชี้แนะต่าง ๆ เช่น แผนที่ แผนผัง ตาราง กราฟ เมนู	1	1	3	3	7	1	-	16
2. การตั้ง	16	-	-	-	1	-	-	17
3. บทสนทนา	-	5	12	14	9	9	28	77
4. จดหมาย	1	-	-	3	5	7	2	18
5. ปฏิทิน/ไทม์อาร์	2	-	2	2	1	-	-	7
6. ให้อ่านแล้วเติมคำให้เรื่องสมบูรณ์	-	-	2	3	3	-	-	8
7. ข้อความที่คัดตอนมาสั้น ๆ ไม่เกิน 400 คำ	2	26	21	35	36	37	16	173
8. ข้อความหรือเรื่องยาวเกินกว่า 400 คำ	-	2	1	3	3	9	-	18
9. อ่านประโยค	13	2	3	8	9	10	16	61
10. จับคู่ภาพกับประโยคที่อ่าน	-	-	-	-	1	-	-	1



ภาคผนวก ข

การคำนวณค่าทางสถิติ

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

คำนวณหาค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐานของคะแนนทักษะฟัง-พูดของนักเรียนโรงเรียนรัฐบาล

$$\begin{aligned}
 \text{S.D.} &= \sqrt{\frac{N \sum fx^2 - (\sum fx)^2}{N(N-1)}} \\
 &= \sqrt{\frac{(180 \times 354110) - (7820)^2}{180 \times 179}} \\
 &= \sqrt{\frac{63739800 - 61152400}{32220}} \\
 &= \sqrt{\frac{2587400}{32220}} \\
 &= \sqrt{80.304} \\
 &= 8.961
 \end{aligned}$$

คำนวณหาค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐานของคะแนนทักษะฟัง-พูดของนักเรียนโรงเรียนเอกชน

$$\begin{aligned}
 \text{S.D.} &= \sqrt{\frac{(180 \times 304575) - (6935)^2}{32220}} \\
 &= \sqrt{\frac{54823500 - 48094225}{32220}} \\
 &= \sqrt{\frac{6729275}{32220}} \\
 &= \sqrt{208.853} \\
 &= 14.451
 \end{aligned}$$

ทดสอบความแตกต่างระหว่างค่าเฉลี่ยเลขคณิตของคะแนนทักษะฟัง-พูด

$$\begin{aligned}
 t &= \frac{\bar{X}_1 - \bar{X}_2}{\sqrt{\frac{s_1^2}{n_1} + \frac{s_2^2}{n_2}}} \\
 &= \frac{43.444 - 38.527}{\sqrt{\frac{(8.961)^2}{180} + \frac{(14.451)^2}{180}}} \\
 &= \frac{4.917}{\sqrt{\frac{80.299}{180} + \frac{208.831}{180}}} \\
 &= \frac{4.917}{\sqrt{1.606}} \\
 &= \frac{4.917}{1.267}
 \end{aligned}$$

$$= 3.880$$

ศูนย์วิจัยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

คำนวณหาค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐานของคะแนนทักษะอ่านของนักเรียนโรงเรียนรัฐบาล

$$\begin{aligned}
 \text{S.D.} &= \sqrt{\frac{(180 \times 100503) - (4119)^2}{180 \times 179}} \\
 &= \sqrt{\frac{18090540 - 16966161}{32220}} \\
 &= \sqrt{34.896} \\
 &= 5.907
 \end{aligned}$$

คำนวณหาค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐานของคะแนนทักษะอ่านของนักเรียนโรงเรียนเอกชน

$$\begin{aligned}
 \text{S.D.} &= \sqrt{\frac{(180 \times 103599) - (4005)^2}{180 \times 179}} \\
 &= \sqrt{\frac{18647820 - 16040025}{32220}} \\
 &= \sqrt{80.93715} \\
 &= 8.996
 \end{aligned}$$

ทดสอบความแตกต่างระหว่างค่ามัธยัมเลขคณิตของคะแนนทักษะอ่าน

$$\begin{aligned}
 t &= \frac{22.883 - 22.25}{\sqrt{\frac{(5.907)^2}{180} + \frac{(8.996)^2}{180}}} \\
 &= \frac{0.663}{\sqrt{0.1938 + 0.4496}} \\
 &= \frac{0.663}{\sqrt{0.6434}} \\
 &= \frac{0.633}{0.802} \\
 &= 0.789
 \end{aligned}$$

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

คำนวณหาค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐานของคะแนนทักษะเขียนของนักเรียนโรงเรียนรัฐบาล

$$\begin{aligned}
 \text{S.D.} &= \sqrt{\frac{(180 \times 148998) - (5088)^2}{180 \times 179}} \\
 &= \sqrt{\frac{26819640 - 25887744}{32220}} \\
 &= \sqrt{\frac{931896}{32220}} \\
 &= \sqrt{28.922} \\
 &= 5.378
 \end{aligned}$$

คำนวณหาค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐานของคะแนนทักษะเขียนของนักเรียนโรงเรียนเอกชน

$$\begin{aligned}
 \text{S.D.} &= \sqrt{\frac{(180 \times 133233) - (4533)^2}{180 \times 179}} \\
 &= \sqrt{\frac{23981940 - 20548089}{32220}} \\
 &= \sqrt{106.57513} \\
 &= 10.323
 \end{aligned}$$

ทดสอบความแตกต่างระหว่างค่ามัธยฐานเลขคณิตของคะแนนทักษะเขียน

$$\begin{aligned}
 t &= \frac{28.266 - 25.183}{\sqrt{\frac{(5.378)^2}{180} + \frac{(10.323)^2}{180}}} \\
 &= \frac{3.083}{\sqrt{0.752}} \\
 &= \frac{3.083}{0.867} \\
 &= 3.555
 \end{aligned}$$

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

คำนวณหาค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐานของคะแนนรวมในทุกทักษะของนักเรียนโรงเรียนรัฐบาล

$$\begin{aligned}
 S.D. &= \sqrt{\frac{(180 \times 1656681) - (16991)^2}{180 \times 179}} \\
 &= \sqrt{\frac{298202580 - 288694081}{32220}} \\
 &= \sqrt{\frac{9508499}{32220}} \\
 &= \sqrt{295.117} \\
 &= 17.178
 \end{aligned}$$



คำนวณหาค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐานของคะแนนรวมในทุกทักษะของนักเรียนโรงเรียนเอกชน

$$\begin{aligned}
 S.D. &= \sqrt{\frac{(180 \times 1520756) - (15502)^2}{180 \times 179}} \\
 &= \sqrt{\frac{273736080 - 240312004}{32220}} \\
 &= \sqrt{\frac{33424076}{32220}} \\
 &= \sqrt{1037.370} \\
 &= 32.208
 \end{aligned}$$

ทดสอบความแตกต่างระหว่างค่ามัธยิมเลขคณิตของคะแนนรวมในทุกทักษะ

$$\begin{aligned}
 t &= \frac{94.394 - 86.122}{\sqrt{\frac{(17.178)^2}{180} + \frac{(32.208)^2}{180}}} \\
 &= \frac{8.272}{\sqrt{1.639 + 5.736}} \\
 &= \frac{8.272}{\sqrt{7.402}} \\
 &= \frac{8.272}{2.720} \\
 &= 3.041
 \end{aligned}$$

ศูนย์วิทยพัทยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

คำนวณหาค่าความเที่ยงของแบบสอบเลือกตอบ (ทักษะฟัง-พูดและอ่าน)

$$\begin{aligned}
 K - R \ 20 &= \frac{75}{75 - 1} \left[1 - \frac{16.3831}{147.43} \right] \\
 &= \frac{75}{75 - 1} \left[1 - 0.111 \right] \\
 &= 1.013 \times 0.889 \\
 &= 0.90
 \end{aligned}$$

คำนวณหาค่าความเที่ยงของแบบสอบทักษะเขียน

$$\begin{aligned}
 \text{สัมประสิทธิ์ } \alpha &= \frac{5}{4} \times \left(1 - \frac{26.15}{66.19} \right) \\
 &= 1.25 \times 0.6050 \\
 &= 0.76
 \end{aligned}$$

คำนวณหาค่าความเที่ยงของแบบสอบสัมภาษณ์

$$\begin{aligned}
 \text{สัมประสิทธิ์ } \alpha &= \frac{6}{5} \times \left(1 - \frac{8.65}{24.05} \right) \\
 &= 1.2 \times (1 - 0.35) \\
 &= 1.2 \times 0.65 \\
 &= 0.78
 \end{aligned}$$



ภาคผนวก ค

แบบสอบภาษาอังกฤษ

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

แบบสอบวิชาภาษาอังกฤษ ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3

เวลา 100 นาที

คำชี้แจง

1. แบบสอบฉบับนี้ประกอบด้วยข้อทดสอบ 3 ส่วน คือ แบบสอบทักษะการฟัง-พูด ทักษะการอ่าน และทักษะการเขียน ให้นักเรียนอ่านคำอธิบายในแต่ละตอนให้เข้าใจแล้วทำเครื่องหมายหรือเขียนลงในกระดาษคำตอบ
2. กรุณาอย่าขีดเขียนสิ่งใดลงในตัวข้อสอบฉบับนี้

ทักษะการฟัง-พูด

ตอนที่ 1

คำอธิบาย ให้นักเรียนฟังข้อความหรือบทสนทนาจากเทปบันทึกเสียงให้เข้าใจ แล้วตอบคำถามเกี่ยวกับสิ่งที่ฟังโดยทำเครื่องหมาย X ให้ตรงกับตัวอักษร a, b, c หรือ d ในกระดาษคำตอบ

A Short Story

One day a girl was going into the city from her home to sell a lot of eggs, which she was carrying in a basket.

She said to herself, "When I have sold all these eggs, I shall have a lot of money. I shall be able to buy some new clothes and perhaps a pair of silk stockings. Everybody will look at me and say : 'How beautiful she is!'

Just at that minute a big bus was coming round a corner of the road behind her. She didn't hear it until it was quite near. Then she jumped out of the way. But in doing this she

let her basket fall and broke all the eggs. The people in the bus laughed, and one of them shouted : "You should never carry all your eggs in one basket!" (ขอลความในเทพ)

1. Where was the girl going?
 - a. To the city.
 - b. To her house.
 - c. To the market.
 - d. To the clothes shop.
2. Why was she going there?
 - a. To look at something.
 - b. To carry something.
 - c. To buy something.
 - d. To sell something.
3. What was she carrying in a basket?
 - a. Clothes.
 - b. Stockings.
 - c. Eggs.
 - d. Money.
4. What would she buy if she had a lot of money?
 - a. Some eggs.
 - b. Some new baskets.
 - c. Some buses.
 - d. Some new clothes.
5. What fell on the ground?
 - a. Money.
 - b. Clothes.
 - c. Eggs.
 - d. Stockings.
6. What came behind her?
 - a. A man.
 - b. A bus.
 - c. A woman.
 - d. An animal.

ตอนที่ 2

คำอธิบาย ให้นักเรียนเลือกถ้อยคำที่ถูกต้องเหมาะสมที่สุดที่นักเรียนควรใช้ในการสนทนาโต้ตอบกับชาวต่างประเทศ โดยทำเครื่องหมาย X ให้ตรงกับช่องตัวอักษร a, b, c, หรือ d ในกระดาษคำตอบ (S : หมายถึงตัวนักเรียนเอง, F: หมายถึงชาวต่างประเทศ)

1. F : Can you play football?

S :

- a. No, I don't know.
- b. Yes, I can understand.
- c. I think Danai can play.
- d. No, but I enjoy watching it.

2. S : ?

F : I'm afraid I can't.

- a. May you go to the movies
- b. Would you ^{like} to go to the movies
- c. Who could go to the movies
- d. Don't you like going to the movies

3. F : Are you going to write to me?

S :

- a. Thank you.
- b. Yes, please.
- c. Of course.
- d. No, thanks.

4. F : Which one do you think is the best?

S :

- a. I'm not sure. Perhaps the blue one.
- b. I can't say
- c. I want the red one.
- d. I'm afraid, the yellow one.

5. S : ?

F : No, I've never been there.

- a. Who has been to France
- b. Have you ever been to France
- c. Will you hope to go there
- d. How did you go there

6. F : Can you drop by my office at eleven?

S :

- a. All right. I'll be there soon. b. Thank you for saying this.
c. I'm afraid I can. d. It's nice to speak to you.

7. S : ?

F : Yes. I want to buy some pens.

- a. Can you buy some pens b. Shall we buy some pens
c. Can I help you d. Will you help me

8. F : May I use your telephone?

S :

- a. O.K. Let's use. b. I'm sorry, it's not working.
c. That's right. d. Yes, please.

9. F : Should I go to the market to buy it for you?

S :

- a. I don't want it. b. No, please be careful.
c. I don't think you must. d. No, you don't have to.

10. S : ?

F : To the movies.

- a. Who do you want to go with b. Where did you go last night
c. Why did you go to Malee's house d. What did you see there

11. S : ?

F : Very quickly.

- a. How does Somsak run b. Where can Somsak go
c. Who can run fast d. When does Somsak go

12. S : ?

F : Because men can build and fly airplanes.

- a. What can men build and fly b. Why can men build airplanes
c. How can men move d. Why can men move faster
than animals

13. S :

F : You must invite David and Jane.

- | | |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| a. Where must I invite them | b. How should I invite David and Jane |
| c. Who should I invite to the party | d. Why must I invite David and Jane |

14. S :

F : I may be back on Monday.

- | | |
|---------------------|---------------------------|
| a. When did you go | b. When will you get back |
| c. What will you be | d. Where may you be |

15. S :

F : Yes, they need to sleep a lot.

- | | |
|--------------------------------|---------------------------------|
| a. Where do they need to sleep | b. Do they sleep in their homes |
| c. How do they need to sleep | d. Do students need to sleep |

16. F : Who went to Bangsaen with John?

S :

- | | |
|----------------|-------------|
| a. No person. | b. Nobody. |
| c. Not people. | d. Nothing. |

17. S :

F : I like coffee.

- | | |
|------------------------------|--------------------------|
| a. How is your coffee | b. Do you like coffee |
| c. Do you like tea or coffee | d. Don't you like coffee |

18. F : Would you like a cup of coffee?

S :

- | | |
|---------------------|-------------------|
| a. Yes, please | b. Cheerio! |
| c. Congratulations! | d. I don't agree. |



19. S :

F : No, thanks.

- a. Can you want some sugar b. Would you like some sugar
c. May I have some sugar d. Are you going to eat sugar

ตอนที่ 3

คำอธิบายให้นักเรียนเลือกถ้อยคำที่ถูกต้องเหมาะสมที่สุด สำหรับใช้พูดในแต่ละสถานการณ์ โดยทำเครื่องหมาย X ให้ตรงกับช่องตัวอักษร a, b, c, หรือ d ในกระดาษคำตอบ

1. นักเรียนส่งอาจารย์ไปต่างประเทศ นักเรียนพูดว่า
 - a. Goodbye. Have a nice trip. b. Bye-Bye. Write to me soon.
 - c. Goodbye. Be careful. d. Bye-Bye. Look out.
2. นักเรียนได้รับการแนะนำให้รู้จักกับเพื่อนใหม่ นักเรียนพูดว่า
 - a. Good morning. How are you? b. Hello, do you like me?
 - c. I'm happy to meet you. d. Hi, where are you going?
3. นักเรียนหลงทาง นักเรียนพบกับคนแปลกหน้า นักเรียนพูดว่า
 - a. Sorry, where can I go to Banglampoo?
 - b. Excuse me, is this the way to Banglampoo?
 - c. Hi, Tell me. I want to go to Banglampoo.
 - d. May I go to Banglampoo?
4. นักเรียนคุยอยู่กับเพื่อน แล้วนักเรียนชวนเพื่อนออกไปข้างนอกด้วยกัน นักเรียนพูดว่า
 - a. Can I go out? b. Do you let me go out with you?
 - c. I need to go out with you d. Let's go out.
5. นักเรียนต้องการทวงปากกาจากอาจารย์ นักเรียนพูดว่า
 - a. Give me. I want my pen. b. You give me my pen.
 - c. Do you give me my pen? d. May I have my pen, please?
6. นักเรียนลืมกระเป๋าไว้ยังที่แห่งหนึ่ง แต่นักเรียนจำไม่ได้ นักเรียนจึงถามเพื่อนว่า
 - a. Don't you like my bag? b. Where did someone get my bag?

- c. Do you know where my bag is? d. Do you need my bag?
7. นักเรียนต้องการทราบว่า เพื่อนของนักเรียนมาโรงเรียนโดยวิธีใด
- a. How do you come to school? b. Where do you go every day?
c. What do you come with every day? d. How often do you come to school?
8. เพื่อนของนักเรียนกำลังหาแก้วเปล่าอยู่ นักเรียนพูดว่า
- a. There are a lot of empty glasses on the table.
b. Have a lot of empty glasses on the table.
c. Look! May you find them quickly?
d. Look out! I want them now.
9. นักเรียนต้องการบอกเพื่อนว่า วิชาที่นักเรียนชอบมากที่สุดคือภาษาอังกฤษ นักเรียนพูดว่า
- a. English is the funny subject. b. My subject is English.
c. I like most English. d. My favourite subject is English.
10. เพื่อนของนักเรียนเป็นคนเกียจคร้าน นักเรียนอยากแนะนำให้เพื่อนเป็นคนขยันนักเรียนพูดว่า
- a. Can't you be lazy? b. You may work hard.
c. Why aren't you lazy? d. You should work harder.

+ + + + + + + + + + + + + + +

ทักษะการอ่าน

ตอนที่ 1

คำอธิบาย ให้นักเรียนอ่านข้อความ จดหมาย และบทสนทนาต่อไปนี้ แล้วตอบคำถามโดยทำเครื่องหมาย X ให้ตรงกับช่องตัวอักษร a, b, c, หรือ d ที่นักเรียนเห็นว่าถูกต้องที่สุดลงในกระดาษคำตอบ

Uncle Frank talked about famous women. One of them was Florence Nightingale, and later Jack was able to remember enough for his composition. This is what he wrote :

It is nearly a hundred years since Florence Nightingale

went to Scutari in Turkey to nurse the English soldiers in the hospital there. People said that this was work for men, not women, but she showed that women could be more useful than men in looking after the sick and wounded. The soldiers called her "The Lady of the lamp," because they often saw her at night with a lamp in her hand going round with water for the thirsty men to drink. Since those days women have always worked as nurses in hospitals for wounded soldiers.

1. One of them (line 1) "them" refers to
 - a. Famous women.
 - b. Compositions
 - c. Wounded soldiers.
 - d. Uncle Frank.
2. People said that this (line 6) "this" refers to
 - a. To write a composition.
 - b. To talk about famous women.
 - c. To look after wounded soldiers.
 - d. To go to Scutari.
3. Jack was able to remember enough(line 2). Enough of what?
 - a. Enough of water for the thirsty men to drink.
 - b. Enough of hospitals for wounded soldiers.
 - c. Enough of the sick and wounded.
 - d. Enough of the story about Florence Nightingale.
4. What work did Florence Nightingale do? She
 - a. went to Scutari in Turkey.
 - b. looked after wounded soldiers in hospitals.
 - c. worked for men, not women.
 - d. worked as the Lady of the Lamp.
5. Where do we take sick people?
 - a. To Turkey.
 - b. To the lady.
 - c. To hospital.
 - d. To wounded soldiers.

A : Five dollars.

B : All right. I'll take them.

A : That'll be five-twenty with the tax.

12. Who are the speakers?

- a. A teacher and a student. b. A doctor and a patient.
c. A shopkeeper and a customer d. A boxer and a taxi-driver.

13. Where are they speaking?

- a. At a post office. b. At a hospital.
c. At a shop. d. At a school.

14. What does the speaker 'B' want?

- a. A pair of white gloves. b. Five dollars.
c. Some help. d. A pair of boxing gloves.

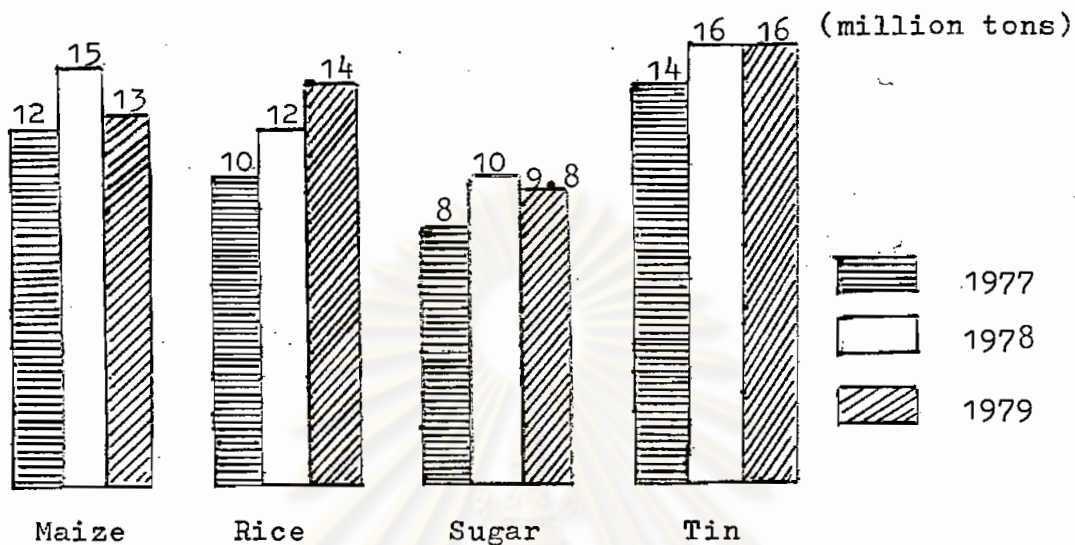
15. How much will the speaker 'B' pay for the tax?

- a. Five dollars. b. Twenty five dollars.
c. Twenty dollars. d. Twenty cents.

ตอนที่ 2

คำอธิบาย ให้นักเรียนอ่านกราฟแท่ง ประกาศรับสมัครงาน คำแนะนำในการ
ใช้ยาและแผนผังต่อไปนี้ให้เข้าใจ แล้วตอบคำถามโดยทำเครื่องหมาย X ให้ตรงกับช่อง
ตัวอักษร a, b, c, หรือ d ที่นักเรียนเห็นว่าถูกต้องที่สุดลงในกระดาษคำตอบ

THAILAND EXPORTS (1977 - 1979)



- What did Thailand export Most in 1979?
 - Tin.
 - Maize.
 - Sugar.
 - Rice.
- In what year did Thailand export the most rice?
 - 1977
 - 1978
 - 1979
 - 1978, 1979
- Which was exported least in 1977?
 - Maize
 - Sugar
 - Rice
 - Tin
- What did Thailand export most during the three years?
 - Maize
 - Rice
 - Tin
 - Sugar
- What was exported most in 1978?
 - Maize
 - Rice
 - Sugar
 - Tin

6. 40 million tons of what was exported?
- | | |
|----------|---------|
| a. Maize | b. Rice |
| c. Sugar | d. Tin |



Urgently - Required

Position - Secretary

Qualifications :

- Female, age not over 25.
- Educated in secretarial work or B.A. in Liberal Arts.
- Fluent in English.
- Able to type both Thai and English.
- At least 2 years' experience.

Interested persons please send full resume and recent photo to :

G.P.O. Box 1286

Bkk.

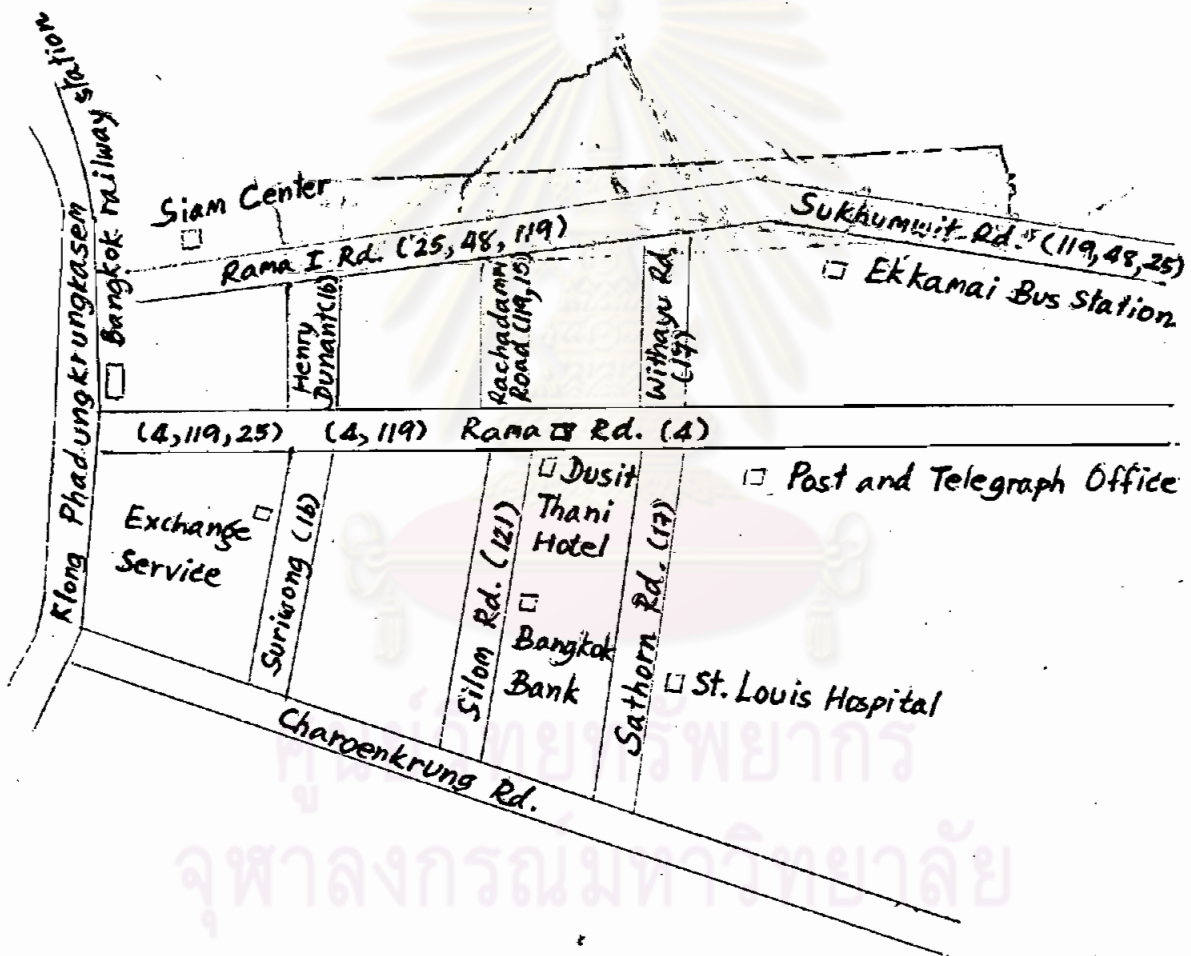
(by 28 Feb.)

7. What work does the company want?
- | | |
|----------------|-------------------|
| a. A female. | b. A typist |
| c. A secretary | d. A photographer |
8. How old can the person be?
- | | |
|-------|-------|
| a. 28 | b. 24 |
| c. 32 | d. 26 |
9. Which qualification does the company not want? One who
- | | |
|-------------------------------|--|
| a. has one year's experience. | b. can type Thai and English well. |
| c. is twenty-three years old. | d. can speak, read and write English well. |

15. Which is wrong?

- Take 'Kemetin' four times a day.
- Children can take 'Kemetin' not more than 8 spoonfuls a day.
- When using 'Kemetin' , consult no one.
- You can't take 'Kemetin' more than 3 days without stopping.

Read this map and answer the questions which follow :



16. You are at Ekkamai Bus Station and you want to go to Chulalongkorn hospital. Which bus will you take? A bus number

- 25
- 15
- 119
- 48

17. You meet a farang tourist at Siam center and he asks you "Where is Dusit Thani Hotel?" You should say, "....."
- On Sathorn Road, near St.Louis Hospital.
 - On Rama IV Road, opposite Lumpini Park.
 - At the corner of Silom road, behind Post and Telephone Office.
 - On Suriwong Road, near Bangkok Bank.
18. You are at Dusit Thani Hotel and an American woman asks you where she can exchange money. You say, "....."
- Take a bus number 16. It is on your right.
 - Walk along Rama IV Road until you see Suriwong Road. Turn left and walk on a bit. It's on your right.
 - Cross the road and walk along Rachadamri Road. It's on your left.
 - Walk along Rama IV Road. It's near the Post and Telephone Office.
19. Someone asks you where the Bangkok Bank is. You say, "....."
- It's opposite Lumpini Park.
 - It's on Silom Road.
 - It's near St.Louis Hospital.
 - It's on Sukhumwit Road.
20. Now you are at Bangkok Railway Station. Which bus will you take to St. Louis Hospital?
- 4 and 17
 - 25 and 121
 - 119 or 4
 - 4 or 17

ทักษะการเขียนตอนที่ 1

คำอธิบาย ให้นักเรียนกรอกข้อความเป็นภาษาอังกฤษเกี่ยวกับตัวนักเรียนเองลงในแบบฟอร์มของโรงแรมที่สมมุติว่านักเรียนจะเข้าไปพัก ข้อความที่นักเรียนจะกรอกนั้นให้เขียนลงในกระดาษคำตอบของนักเรียน

| | |
|--|--|
| | Terminus Hotel
Florida, U.S.A.
Tel. : 1150864 -9 |
| NAME : _____
DATE OF BIRTH : _____
OCCUPATION : _____
PERMANENT ADDRESS : _____

NATIONALITY : _____ | |

ตอนที่ 2

คำอธิบาย ให้นักเรียนเติมคำเพียงคำเดียว (one word) ลงในช่องว่างให้เหมาะสมกับใจความของเนื้อเรื่อง โดยเขียนเฉพาะคำที่ต้องการเติมลงในกระดาษคำตอบ

Jack was good at his lessons during the year and he was very happy. Now he is the happiest boy 1 the class, because his teacher Sunee 2 taking him to a town not 3 from the high mountains. They are 4 by bus this week. Other girls 5 boys are coming too with their teachers.

ตอนที่ 3

คำอธิบาย ให้นักเรียนเติมคำ ข้อความ หรือประโยคลงในบทสนทนาเพื่อให้
บทสนทนามีใจความสมบูรณ์ โดยเขียนเฉพาะคำที่ต้องการเติมลงในกระดาษคำตอบของ
นักเรียน

Somsak : Hi, Lek. _____ 1 _____ ?

Lek : Fine, _____ 2 _____ and you?

Somsak : Fine. _____ 3 _____ are you going to be this afternoon?

Lek : At home _____ 4 _____ ?

Somsak : Because I want you to help me with my English homework.
I don't understand it.

Lek : _____ 5 _____ . Can you come to my house at 5?

Somsak : Yes, that's fine. I'll be there.

ตอนที่ 4

คำอธิบาย ในแต่ละข้อจะมีคำที่กำหนดมาให้ ให้นักเรียนแต่งประโยคขึ้นมาโดย
จะต้องมีคำที่กำหนดให้อยู่ในประโยคที่นักเรียนแต่งขึ้นมาด้วย อาจเขียนเพิ่มคำหรือสลับ
ตำแหน่งของคำตามที่นักเรียนเห็นว่าจำเป็นและเหมาะสม แล้วเขียนประโยคที่สมบูรณ์ลงใน
กระดาษคำตอบของนักเรียน

1. last week end, Christmas presents, for my friend, bought

2. who, Montri, is going to, send, a letter

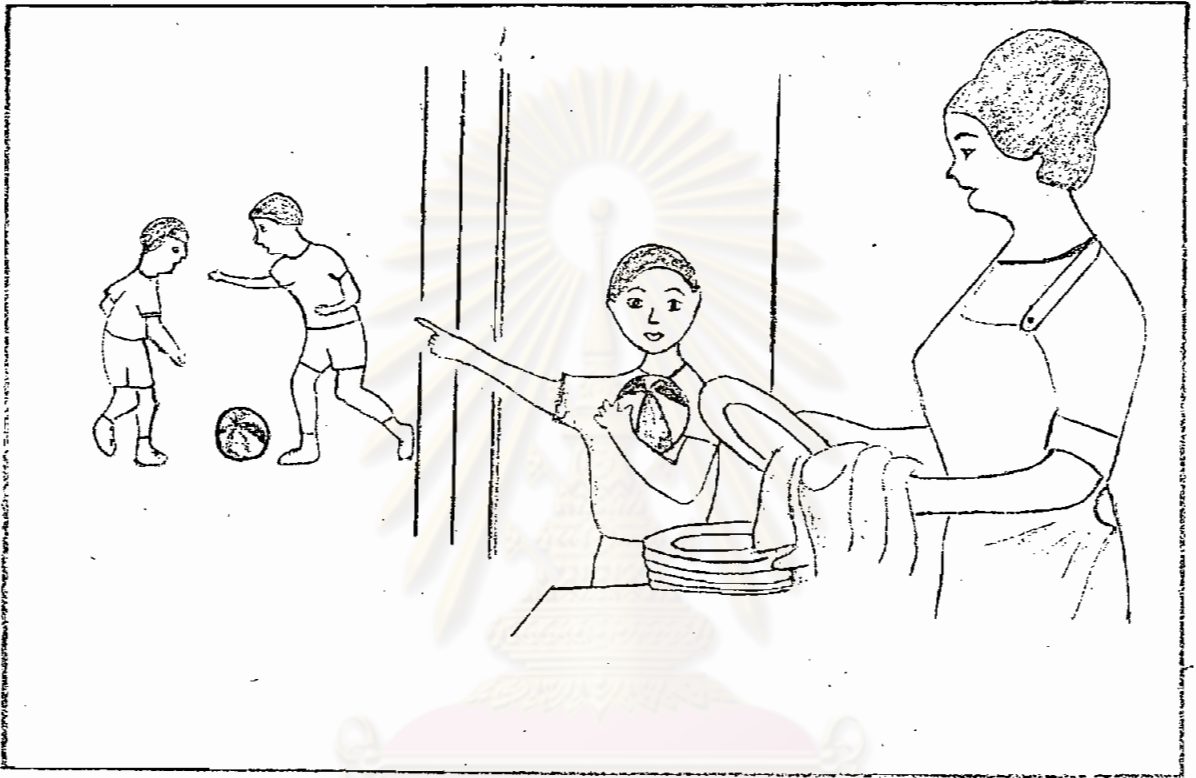
3. Danai, a good son, and, helps, his father

4. Arunee, lives, old house, near a forest

5. the water, clean, enough, him

ตอนที่ 5

คำอธิบาย ให้นักเรียนดูภาพข้างล่างนี้ แล้วเขียนประโยคบรรยายเกี่ยวกับภาพ
นี้มาประมาณ 5 ประโยค โดยเขียนลงในกระดาษคำตอบของนักเรียน



ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ตัวอย่างแบบสอบที่ใช้ในการพูดโต้ตอบกับนักเรียน

ก. ให้นักเรียนตอบคำถามส่วนตัวทั่ว ๆ ไป

1. Good morning/afternoon
2. How are you?
3. What's your name? / Your name, please.
4. Where do you live? / Where is your house?
5. How far is it from here to your house?
6. How many people are there in your family?
7. How many brothers/sisters do you have?
8. What does your father do?
9. What do you want to be in the future?
10. What's your favourite subject? / Which subject do you like?
11. What will you do when you finish m.3?
12. How do you come to school?
13. When do you get up?
14. When do you go to bed?
15. Do you like cooking?
16. Can you cook?
17. Can you drive a car?
18. Have you any pets?
19. Do you study hard?
20. Do you enjoy studying English?
21. Do you like Bangkok?
22. What's your hobby? / What do you do in your free time?
23. Have you ever been abroad?
24. Have you ever been to Chiangmai?

ข. ให้นักเรียนบอกว่าจะใช้คำพูดอย่างไรในสถานการณ์ต่อไปนี้

(What will you say if ... ?)

1. You want to borrow a pen from your friend.
2. You want to help a tourist carry a bag.
3. You want your friend to help you carry something.
4. You come to class late.
5. You want your friend to go to the market with you.
6. You want to go out of class.
7. You want to come into the class while the teacher is teaching.
8. You talk with your friend and you want to leave.
9. Someone says to you, "How do you do" or "I'm happy to meet you."
10. You want to go to the movies with your friend.
11. Your friend asks you, "Would you like a glass of water?"
12. Today is your friend's birthday.
13. Your friend gives you a present on New Year's Day.

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ประวัติผู้เขียน

นางสาววันทลี สีหัทธิม เกิดเมื่อวันที่ 13 ธันวาคม พ.ศ. 2497
 ณ จังหวัดลพบุรี สำเร็จการศึกษาปริญญาการศึกษาบัณฑิต(เกียรตินิยมอันดับ 2)
 จากมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ บางเขน เมื่อพ.ศ. 2519 ปัจจุบันรับราชการ
 อยู่ในตำแหน่งอาจารย์ ระดับ 4 โรงเรียนบ้านหมี่วิทยา จ.ลพบุรี



ศูนย์วิทยทรัพยากร
 จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย